

PRACTIC

Pam Gregory a descoperit astrologia în urmă cu mai bine de 42 de ani, când a emigrat din Anglia în Canada după universitate. Pasiunea ei pentru acest domeniu a călăuzit-o pe parcursul a mulți ani de studiu intensiv la Facultatea de Studii Astrologice, urmați de absolvirea masteratului *summa cum laude*. În prezent are un cabinet foarte căutat la New Forest, în Anglia. A mai publicat și volumul *How to Co-Create Using the Secret Language of the Universe*. Site-ul ei este www.pamgregory.com.

PAM GREGORY

CHIAR CREZI
ÎN
ASTROLOGIE?

CUM DEZVĂLUIE ASTROLOGIA
TIPARELE PROFUNDE
DIN VIAȚA TA

Traducere din engleză
de Maria Rizoiu

 HUMANITAS
BUCUREȘTI

Redactor: Mona Antohi
Coperta: Ioana Nedelcu
Tehnoredactor: Manuela Măxineanu
Corector: Cristina Jelescu
DTP: Dan Dulgheru, Veronica Dinu

Tipărit la Livco Design

Pam Gregory
You Don't Really Believe in Astrology, Do You?
Copyright © Pam Gregory
Originally published in 2017 by SilverWood Books UK
All rights reserved.

© HUMANITAS, 2023, pentru prezenta versiune în limba română

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Gregory, Pam

Chiar crezi în astrologie?: Cum poate dezvălui astrologia
tiparele profunde din viața ta / Pam Gregory; trad. din engleză
de Maria Rizoiu. – București: Humanitas, 2023

Conține bibliografie

ISBN 978-973-50-7712-9

I. Rizoiu, Maria (trad.)

133-52

EDITURA HUMANITAS

Piața Presei Libere 1, 013701 București, România

tel. 021/408 83 50, fax 021/408 83 51

www.humanitas.ro

Comenzi online: www.libhumanitas.ro

Comenzi prin e-mail: vanzari@libhumanitas.ro

Comenzi telefonice: 0723 684 194

*Filozofia e scrisă în această mare carte, universul, care stă permanent deschisă în fața noastră. Dar cartea nu poate fi înțeleasă fără ca, înainte de toate, să-i înțelegem limbajul și alfabetul în care a fost scrisă. A fost scrisă folosind limbajul matematic, iar alfabetul său e alcătuit din triunghiuri, cercuri și alte figuri geometrice. Fără acestea, rătăcim printr-un labirint întunecat.—Galileo Galilei, *Il Saggiatore*, p. 171*

*Tuturor mentorilor și profesorilor de astrologie
care m-au inspirat de-a lungul anilor,
mai ales lui Noel Tyl; mi-ai dăruit atâtea*

Cuprins

| | |
|--|-----|
| <i>Mulțumiri</i> | 11 |
| Introducere | 13 |
| Precizări pentru cititor | 17 |
| 1. Din zorii civilizației | 25 |
| 2. Momentul nașterii | 35 |
| 3. Partitura ta unică | 48 |
| 4. Alchimia relațiilor | 61 |
| 5. Trăiești strategic? | 73 |
| 6. Straturi peste straturi de semnificații | 85 |
| 7. De la grecii din Antichitate la fizica cuantică | 103 |
| 8. Tot mai adânc | 116 |
| 9. Macrocosmosul și microcosmosul | 127 |
| 10. Unde suntem acum? | 142 |
| 11. Mecanisme întrepătrunse | 158 |
| 12. Cercul se închide | 177 |
| Postfață: O viziune asupra Lumii Noi | 189 |
| Note | 217 |
| <i>Bibliografie și lecturi recomandate</i> | 221 |
| <i>Organizații care predau astrologia</i> | 223 |

Mulțumiri

Multe persoane mi-au acordat cu mărinimie permisiunea de a mă folosi de operele lor în această carte: Michael Harding, Nicholas Campion, Raymond Merriman, John Martineau, dr. Joe Dispenza, James Russell, *The Mountain Astrologer Magazine*, Astrolabe Inc., Roy Gillett și grupul editorial Random House.

Îi mulțumesc mai ales bunului meu prieten Nick pentru răbdarea nesfârșită, pentru sprijin și pentru ajutorul acordat la nașterea acestei cărți.

Introducere

Viața e prea scurtă pentru a fi meschină.

— Benjamin Disraeli

Bun venit. Poate că ați luat această carte fiindcă nu știți prea multe despre astrologie, sau știți câte ceva, dar vă doriți să aflați mai multe. Sau poate că deja studiați astrologia. Această carte se adresează tuturor și cred că vă va îmbogăți cunoștințele.

Astrologia rămâne una dintre cele mai prost înțelese discipline alternative de studiu. Îmi vine greu să fac legătura dintre sentimentul adânc de uimire care mă copleșea adesea în sălile de curs cu lambriu de stejar de la Jesus College din Oxford în fiecare vară, când studiam astrograme și începeam să devin conștientă cât de profundă și de vastă e astrologia, și remarcă nonșalantă auzită la petreceri: „Chiar crezi în astrologie?” Mi se pare o întrebare fără sens. E ca și cum ai întreba: „Chiar crezi în limba franceză?” Astrologia e un limbaj, nicidecum o abilitate paranormală. E un limbaj profund, bogat, matematic, precis și simbolic, care trebuie învățat. Eu nu aud voci și nu am vedenii când lucrez la o astrogramă; m-ar ajuta nespun, dar din păcate nu se întâmplă. Simt că în mintea mea se derulează același proces, fie că traduc din franceză sau din astrologie. E tot o limbă.

Așadar, în jurul acestui subiect pare că se cascadează un hău de neînțelegere cât Marele Canion. Unele dintre cele mai strălucite minți din istoria omenirii, așa cum vom vedea, au fost astrologi. Astrologia s-a aflat la loc de cinste de-a lungul istoriei în cercurile academice și ecleziastice, până în secolul al XVII-lea,

dar în zilele noastre impresia majorității despre ce înseamnă ea a fost redusă la nivelul simplist al semnelor zodiacale solare și al remarcilor precum „toți Gemenii vor avea o zi minunată”. Sper ca această carte să mai nuanțeze viziunea respectivă.

Astrologia a început să mă intereseze acum aproape patru decenii. După universitate, am emigrat în Canada și s-a întâmplat să mă înscriu la un curs de yoga. Am descoperit că unul dintre participanți era astrolog. L-am rugat să-mi facă astrograma natală și i-am spus prenumele, data, ora și locul nașterii. Doar atât știa. M-am dus la consultație după o săptămână și am stat cu el câteva ore, înmărmurită, timp în care mi-a explicat înțelesul profund al experiențelor mele din copilărie, relația cu părinții, datele evenimentelor importante (luna și anul), viața profesională, viața amoroasă, talentele mele, provocările... totul era acolo. Cum putea ști toate aceste detalii despre mine chiar mai bine decât le știam eu? El a subliniat că astrologia e un limbaj sacru, nu ceva care presupune să ai abilități paranormale, dar simțeam că acest limbaj îi permitea să-mi citească sufletul ca pe o carte.

În acea după-amiază, în apartamentul lui mic din Toronto, mi s-a arătat o luminiță din universul vast al interconectării și al posibilităților. A fost începutul unei călătorii care nu se va sfârși niciodată.

Am început studiul de-o viață al astrologiei chiar în acea săptămână, dar din păcate am rătăcit înregistrarea întrevederii noastre când m-am mutat. Am găsit-o abia după cinci ani, când mi-am părăsit apartamentul pentru a mă întoarce în Anglia, și am ascultat-o în timp ce împachetam. Spunea: „4 septembrie 1979 va fi un moment de cotitură, iar până pe 30 octombrie vei atinge una dintre cele mai înalte culmi din viața ta”. Ei bine, era 4 septembrie 1979 și părăseam definitiv Canada pentru a mă întoarce în Anglia. Dar îmi planificasem și o excursie lungă în India și Nepal și, în mod bizar, pe 30 octombrie 1979 am fost la 5.800 de metri altitudine în munții Himalaya.

Vă rog să mă însoțiți în această călătorie pentru a descoperi profunzimea și amploarea limbajului astrologic, care, odată înțeles, vedem că ne influențează toate aspectele vieții și ne ajută să reținem legătura cu universul.

Precizări pentru cititor

Am scris această carte pentru a-i ajuta pe cei interesați să cunoască mai bine un domeniu foarte prost înțeles și pentru a vă împărtăși nenumăratele sale beneficii de ordin practic. În mod cert *nu* intenționez să predau astrologie în această carte. Există multe cărți și organizații strălucite care fac acest lucru și pe care le-am enumerat la sfârșit. Aici am prezentat înțelesurile arhetipale ale planetelor și principalele zone astrologice din astrograma natală. Mai sunt și altele, dar nu am vrut să vă năucesc. Dacă preferați să nu le citiți acum, e în regulă, puteți reveni asupra lor dacă veți avea nevoie. Sper că v-am dat suficiente explicații pentru ca povestea să poată fi înțeleasă, iar de multe ori am adăugat informații suplimentare în paranteză pentru cititorii care au deja câteva cunoștințe despre astrologie.

Nu vă îngrijați dacă nu înțelegeți detaliile tehnice, nu în asta constă beneficiul acestei cărți. Veți putea conștientiza numeroasele beneficii pe care le oferă astrologia și fără ele.

Astrologia e o disciplină solicitantă, care se învață în mulți ani de zile, așa că am încercat să aduc exemple cât mai simple. Capitolul despre istorie e incredibil de important ca bază pentru înțelegerea subiectului, dar l-am comprimat, bănuind că cititorii vor fi mai interesați să afle tot ce are astrologia de oferit.

De-a lungul cărții, în conformitate cu toate formele occidentale de astrologie, voi folosi zodiacul tropical. Astrologia

consideră că Soarele și Luna sunt planete, deși, firește, sunt luminători cerești. Astrologia e *geocentrică*, plasează Pământul în centru, așa că pe parcursul cărții vom spune că „Soarele se învâрте în jurul Pământului“, indicând mișcarea *aparentă* a Soarelui, așa cum observăm și că Soarele *pare* să răsară dimineața și să apună seara, din perspectiva Pământului.

De asemenea, deși lui Pluto i-a fost retras oficial statutul de planetă, acest lucru nu schimbă cu nimic felul în care se manifestă arhetipul său.

Un precept fundamental al astrologiei e că planetele au asocieri arhetipale. Dar ce sunt arhetipurile? Au fost descrise drept cele mai profunde tipare funcționale ale psihicului, care ne definesc ca indivizi și determină felul în care ne vedem pe noi înșine și lumea din jur.

Termenul „arhetip“ e folosit și în psihologie, unde descrie semnificațiile simbolice bogate asociate cu ceva anume – în cazul de față, cu planetele. Acestea formează scheletul de bază al psihologiei lui Carl Gustav Jung, dar și al vieții noastre. Jung le-a descris ca pe niște tipare de comportament emoțional și mental, dar a subliniat că reprezintă *inclinații* către aceste comportamente. Tot astfel, în astrologie reprezintă *pornirea* sau *dorința* de a exprima arhetipul planetar.

Așa cum reiese din tabelul de mai jos, arhetipurile planetare sunt foarte diferite. Fiecare are conexiuni mitice profunde și reprezintă o sumă coerentă de asocieri simbolice. Bogăția arhetipurilor planetare s-a construit în decursul a multe sute sau chiar mii de ani, în unele cazuri. Sunt multilaterale și pluridimensionale, ca diamantele cu multe fațete.

De pildă, arhetipurile planetare au întotdeauna o semnificație la nivel emoțional. Saturn e asociat cu frustrarea, tergiversarea, teama, contracția, sentimentul că ești blocat de circumstanțe sau de o autoritate. În cele din urmă, aceste sentimente se domolesc și se transformă în răbdare, maturitate, responsabilitate, sentimentul că „ai îmbătrânit înainte de vreme“. În virtutea semnificației arhetipale de „structură“ și „graniță“, e asociat și cu dinții, oasele, gardurile și zidurile,

plumbul, figura paternă, îmbătrânirea și timpul. Îndemnul său e să muncești din greu și să respecti regulile pentru a putea culege roadele.

Prin contrast, Uranus e asociat emoțional cu puseurile de energie, răzvrătirea, neliniștea, creativitatea, originalitatea, dorința de libertate și de exprimare neîngrădită. E nonconformistul care cere să se facă auzit și nu respectă regulile. Reprezintă tendința de a-ți afirma individualitatea și adevărul propriu. Are și alte asocieri, cu percepțiile supraconștiente și intuiția; are legătură cu tehnica, electricitatea, știința și calculatoarele, precum și cu telecomunicațiile. Fiind o energie capricioasă, volatilă și explozivă, observăm manifestarea acestui arhetip când se petrec erupții vulcanice, cutremure, pene de curent sau atacuri cibernetice.

Așadar, arhetipul saturnian și cel uranian sunt foarte diferite. Mai jos găsiți un tabel care descrie fiecare arhetip planetar.

Arhetipuri planetare



Soarele Calitatea și exprimarea energiei (se schimbă după zodie), scopul sufletesc, identitatea intrinsecă, bucurie, entuziasm, forță vitală, centru al puterii. Aur. Inima și spatele.



Luna Reacții emoționale instinctive, mama, casa, ceea ce ai nevoie pentru a te simți confortabil, stări de spirit, sentimente, nevoi dominante, energie ying, ritmul cotidian. Firea protectoare și nevoia de a ocroti. Sensibilități. Stomacul și sânii, hormonii feminini.



Mercur Comunicare, mentalitate, percepție și observație, inteligență, cunoaștere, învățământ primar, frați și surori, gândire. Sistemul nervos, plămânii și mâinile.

20 Chiar crezi în astrologie?

| | | |
|---|---------|--|
|  | Venus | Dragoste, împlinire, prețuire de sine. Simț al frumosului, înclinații artistice, creativitate, fler, șarm. Tendința de a coopera și de a se adapta, grație, blândețe. Răsfăț, pasiunea pentru micile plăceri ale vieții. În astrograma unui bărbat, e genul de femeie de care ar putea fi atras. Șalele, rinichii, gâtul. |
|  | Marte | Energie, pornire, ambiție, spirit antreprenorial, carnalitate, impunerea autorității, agresivitate, libido, obiective, concentrare. Deschizător de drumuri, curajos, puternic, pasional. În astrograma unei femei, e genul de bărbat de care ar putea fi atrasă. Inflamații, leziuni. Fier, sânge, cap. |
|  | Jupiter | Expansiune, dezvoltare personală, generozitate, jovialitate, educație, formare, predare, publicare, drept, religie, filozofie. Probleme legate de conștiința superioară, de conștientizare. Călătoria pe distanțe lungi. Optimism, încredere, risc. Ficat, șolduri, coapse, excrescențe, corpolență. |
|  | Saturn | Limitare, contracție, blocaj, întârziere, timp, îmbătrânire, figură paternă, responsabilitate, maturitate, ambiție, depresie, răbdare, spirit practic, controlat, precaut, serios. Muncă grea, poveri, teamă, finaluri. Autoritate, guvern. Statu-quo. Dinți, oase, genunchi, piele, plumb, limite. |
|  | Uranus | Rebeliune, revoluție, neliniște, energie perturbatoare, nonconformist, încalcă regulile, libertate, exprimare a individualității, adevăr, onestitate, creativitate, originalitate, intensitate. Autocrat, deschis, neconvențional. Glezne și circulația, fracturi, mutații. Uraniu. |
|  | Neptun | Stări schimbate, meditație, iubire necondiționată, vindecare, vise, telepatie, spiritualitate, idealism, sensibilitate, neclaritate, confuzie, înșelătorie, dezamăgire, lucruri care nu sunt ce par a fi. Transcendență, imaginație, inspirație, romantism. Alergii, sindromul intestinului permeabil. Anemie, lichide din corp, sistem limfatic, tălpi. |